

# 外国人签证、居留许可申请表

VISA AND RESIDENCE PERMIT APPLICATION FORM



1. 英文姓名 \_\_\_\_\_  
Name in English (as it appears in your passport)
- 中文姓名 \_\_\_\_\_ 国籍 \_\_\_\_\_  
Name in Chinese (if applicable) Nationality
- 性别 男  女  身份职业 \_\_\_\_\_  
Sex M F Occupation
- 出生日期 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日 出生地 \_\_\_\_\_  
Date of birth Y M D Place of birth
2. 护照或者证件种类 外交  公务  普通  其他 \_\_\_\_\_  
Type of passport or certificate Diplomatic Service Ordinary Others
- 护照或者证件号码 \_\_\_\_\_ 有效期至 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日  
Passport or certificate number Valid until Y M D
3. 现持签证或者居留许可号码 \_\_\_\_\_ 签发机关 \_\_\_\_\_  
Current visa or residence permit number Issued by
- 签证种类或者居留事由 \_\_\_\_\_ 有效期至 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日  
Type of visa or purpose of residence Valid until Y M D
4. 最近一次入境日期 \_\_\_\_\_ 入境口岸 \_\_\_\_\_ 入境事由 \_\_\_\_\_  
Latest date of entry port of entry purpose of entry
5. 在杭邀请单位 \_\_\_\_\_ 工作单位组织机构代码 \_\_\_\_\_  
Company to visit in Hangzhou Organization code
- 单位所在派出所 \_\_\_\_\_ 单位电话 \_\_\_\_\_  
Local Police station Telephone number of company
- 单位详细地址 Address of company \_\_\_\_\_
6. 详细居住地信息 Address of residence \_\_\_\_\_  
居住地派出所 \_\_\_\_\_ 境内联系电话 \_\_\_\_\_  
Local Police station Telephone number in China
7. 使用同一护照的偕行人 Accompanying persons included in passport
- | 姓名    | 性别    | 出生日期          | 与申请人关系                    |
|-------|-------|---------------|---------------------------|
| Name  | Sex   | Date of birth | Relationship to applicant |
| _____ | _____ | _____         | _____                     |
8. 在杭关系人或监护人信息 Related persons or guardians in Hangzhou:

英文姓名 \_\_\_\_\_ 中文姓名 \_\_\_\_\_

Name in English \_\_\_\_\_ Name in Chinese \_\_\_\_\_

身份证号 Number of ID card \_\_\_\_\_

9. 申请签证的种类 Type of visa you are applying for

F 商务  C 乘务  J-2 记者  G 过境   
 Business Crew Correspondent Transit  
 L 探亲  L 旅游  L 因其他私人事务   
 Visiting relatives Sight seeing For other private purposes

10. 申请签证的有效次数和有效期 Number of entries and validity of visa you are applying for

零次  一次  二次  多次  有效期 \_\_\_\_\_  
 Zero Once Twice Multiple Valid until

11. 申请居留许可 Applying for residence permit

居留事由 学习  记者  记者家属   
 Purpose of residence Study Correspondent Family member of correspondent  
 任职  家属  就业  家属   
 Taking up post Family member employment Family member  
 有效期至 \_\_\_\_\_ 年 \_\_ 月 \_\_ 日  
 Valid until Y M D

12. 申请其他证件 Applying for other certificate

外国人出入境证  外国人旅行证  其他   
 Aliens' Exit-Entry Permit Aliens' Travel Permit Others

我谨声明我已如实和完整地填写了上述内容并对此负责  
 (如属代办, 代办人签字)

I hereby declare that the information given above is true, correct and complete. I shall take full responsibility for the above information.

申请人签字 \_\_\_\_\_ 代办人签字 \_\_\_\_\_ 年 月 日  
 Applicant signature Agent signature Y M D

由签证机关填写 For Official Use

受理意见	经办人意见:		审核意见:	
	签名: _____ 年 月 日		签名: _____ 年 月 日	
审批意见	签名: _____ 年 月 日			
发证记录	签证种类		有效次数	
	有效期		发证日期	